

Specific Program Documentation 特定程序文档

1. The CA software program(s) ("CA Software") listed below is provided under the following terms and conditions in addition to any terms and conditions referenced on the Order Form entered into by you and the CA entity ("CA") through which you obtained a license for the CA Software. These terms shall be effective from the effective date of the Order Form. 下文列出的 CA 软件程序（以下称为“CA 软件”）根据下列条款和条件以及您与 CA 实体（以下称为“CA”，您从该实体获得 CA 软件的许可）签订的订单中涉及的任何其他条款和条件提供。这些条款自订单生效之日起生效。

2. **Program Name 程序名称** : CA Unified Communications Monitor

3. **Specified Operating Environment 指定的操作环境**

The CA Software's specifications and specified operating environment information may be found in Documentation accompanying the CA Software, if available (e.g., a user manual, user guide, or readme.txt or notice.txt file). 如果 CA 软件有随附的文档（例如，用户手册、用户指南、readme.txt 或 notice.txt 文件），可在该文档中获得 CA 软件的规范和指定操作环境信息。

4. **Licensing Model 许可模式**

The CA Software is licensed by the number of Devices or Servers specified in the Order Form (the "Authorized Use Limitation"). CA 软件根据订单（“授权使用限制”）上指定的设备或服务器数量授予许可。

"Device" means a physical machine managed by the CA Software as specified in the Documentation that may use an Internet Protocol ("IP") address, and may include IP and hybrid telephony devices, routers, appliances, hubs, physical and virtual servers, and single-flow interfaces. “设备”是指 CA 软件按照文档规定管理的物理计算机，该计算机可以使用 Internet 协议（以下称为“IP”），可以包括 IP 和混合通话设备、路由器、家用设备、插座、物理和虚拟服务器以及单流量接口。

"IPflow" means IP flow information from Devices. A flow is any number of packets observed in a specific timeslot and sharing a number of properties, e.g. "same source, same destination, same protocol". "IPflow" 是指来自设备的 IP 流量信息。流量是在特定的播出时段内观察到的任意数量的数据包，这些数据包共享许多属性，例如“相同的来源、相同的目的地、相同的协议”。

For the purposes of this CA Software (CA Unified Communication Monitor), endpoint devices used as IP telephones are considered to be Devices. 对于该 CA 软件 (CA Unified Communication Monitor)，用作 IP 电话的端点设备被视为设备。

The number of Devices is determined as follows: 设备的数量按照如下方法确定：

a. A Device with up to five (5) IPflow interfaces is counted as one Device. If the Device has greater than five (5) IPflow interfaces, divide the total number of IPflow interfaces by five (5) and round up to the next whole number. 具有五 (5) 个或更少 IPflow 接口的设备算作一个设备。如果设备拥有超过五 (5) 个 IPflow 接口，则将 IPflow 接口总数除以五 (5)，然后四舍五入到下一个整数。

b. A Device with up to two hundred (200) ports is counted as one Device. If the Device has greater than two hundred (200) ports, divide the total number of ports by two hundred (200) and round up to the next whole number. 具有二百 (200) 个或更少端口的设备算作一个设备。如果设备拥有超过二百 (200) 个端口，则将端口总数除以二百 (200)，然后四舍五入到下一个整数。

If a single Device has more than five (5) IPflow interfaces and more than two hundred (200) ports, the calculation method that results in the highest number of Devices is used. For example, a device with fifty (50) IPflow interfaces and six hundred (600) ports would result in a Device count of 10 (50 IPflow interfaces divided by 5 = 10 Devices is greater than 600 ports divided by 200 = 3 Devices). 如果单个设备拥有超过五 (5) 个 IPflow 接口以及超过二百 (200) 个端口，则采用将会得出最高设备数量的计算方法。例如，如果一个设备具有五十 (50) 个 IPflow 接口和六百 (600) 个端口，则计算出的设备数量为 10 (50 个 IPflow 接口除以 5 得出的设备数量 10 大于 600 个端口除以 200 得出的设备数量 3)。

“Server” means a single physical or virtual computer which processes data using one or more central processing units, and which is owned, leased or otherwise controlled by Customer. “服务器”是指使用一个或多个中央处理单元处理数据的单个物理或虚拟计算机，该计算机为客户所有、由客户租用或以其他方式受客户控制。

5. Third Party Terms 第三方条款

If the CA Software contains third-party software components, and the third-party licensor requires incorporation of specific license terms and conditions for such software into this CA license, those third-party software components and their specific terms and conditions, which are incorporated by this reference, are set forth in the Third Party Terms document located at <https://support.ca.com/prodinfo/tpterms>. 如果 CA 软件中包含第三方软件组件，且第三方许可人要求在该 CA 许可中加入这些软件的专有许可条款和条件，则第三方软件组件及其特定条款和条件应通过本引用构成 CA 许可一部分的第三方条款。第三方条款文件位于：
<https://support.ca.com/prodinfo/tpterms>。